



Caldaie a legna e legna/pellet
Wood and wood/pellet boilers

Le principali caratteristiche della caldaia per legna GASELLE a gassificazione, con combustione a fiamma inversa in aspirazione.

The main features of GASELLE wood gasification boiler with in versed flame suction combustion

- 1) - Il rendimento utile medio su 7-8 ore di funzionamento è dell'86%.
- 2) - Maggiore stabilità di combustione grazie all'aspirazione che mette in depressione la camera di gassificazione garantendo una costante fuoriuscita della fiamma in camera di combustione.
- 3) - Ha un nuovo sistema supplementare di aspirazione che non permette ai fumi di fuoriuscire nell'ambiente in fase di caricamento.
- 4) - Non ha surriscaldamenti nella griglia.
- 5) - Ha una semplice ed ottimale regolazione dell'aria comburente.
- 6) - Ottiene rendimenti mai raggiunti grazie all'alta temperatura di gassificazione.
- 7) - Rapidità di avviamento e di variazione regime.
- 8) - Eccezionale elasticità di funzionamento.
- 9) - Particolare giro dei fumi che permette di sfruttare in media fino all'86% dell'energia prodotta.

LA GASSIFICAZIONE

Questo metodo è conosciuto e sfruttato già da molto tempo e la sua applicazione su caldaie per riscaldamento domestico consente di sfruttare al meglio il potere calorifico della legna con la minima emissione nei fumi di sostanze inquinanti. Sistemando la legna in una camera di deposito sulla cui base viene creato precedentemente un consistente braciere e sigillando poi la camera stessa si costringe la legna a produrre gas, che viene bruciato miscelandosi con l'aria immessa in camera di gassificazione tramite un ventilatore. La piastra in ghisa che divide la camera di gassificazione dalla camera di combustione sottostante è dotata di una feritoia longitudinale che consente alla fiamma di scendere verso il basso grazie alla depressione creata dal tiraggio del camino. Il giusto equilibrio tra la quantità e la buona distribuzione dell'aria comburente ed il buon tiraggio del camino permettono di ottenere la migliore combustione. Nelle prove eseguite in vari laboratori ufficiali Europei abbiamo ottenuto **valori di rendimento con punte superiori al 90%**.

- 1) Average yield 86% over 7-8 hours of operation.
- 2) Improved combustion stability due to the suction which lowers the pressure in the gasification chamber, ensuring a constant passage of flame into the combustion chamber.
- 3) A new supplementary suction system that prevents fumes from escaping during loading.
- 4) The grate does not overheat.
- 5) Easy and optimum adjustment of comburent air.
- 6) Yield levels previously impossible, thanks to the high gasification temperature.
- 7) Fast ignition and quick changes in firing rate
- 8) Excellent operational versatility (even with half rated output)
- 9) Special fume cycle allowing up to 90% exploitation of energy produced

GASIFICATION

This method permits to exploit at the maximum the heat value of the wood, with the lowest emission of smoke and pollutants. The wood is first placed in a store chamber at the bottom of which quite a large ember bed has formed. When closing the door, the chamber sealing causes the wood to release gas, which burns while mixing with the air injected by a fan. The cast iron plate that separates the gasification chamber from the furnace below, has a longitudinal slot that drives the flame down, thanks to the vacuum created by the chimney draft and by the fan. The best combustion rates are achieved with a correct combination of these factors: the right quantity of combustion air available, its good distribution and the correct chimney draft. Tests carried out on our boilers in different European official laboratories have resulted in over 90% efficiency.

Dettagli che fanno la differenza

Main details



Il Ventilatore con motore ad asse verticale | Vertical intaking fan



Facile accesso per la pulizia del fascio tubiero | Smokes ducts easy cleaning



Brucciato in ghisa | Cast-iron burner



Caldaia in acciaio spessore 8 mm | Steel boiler 8 mm
TUV CERT RWTUV 0044



PANNELLO COMANDI | CONTROL PANELS

- 1) Interruttore Generale | Main switch
- 2) Fusibile | Fuse
- 3) Start Ventilatore | Fan start
- 4) Termostato min. | Min thermostat
- 5) Termostato pompa | Pump thermostat
- 6) Spia pompa impianto | System pump led
- 7) Termostato riarmo manuale | Manual reset th.
- 8) Termostato regolazione | Regulation thermostat
- 9) Termometro impianto | System thermometer

Gaselle Quick-Up con accumulatore

Gaselle Quick-Up with accumulator

- **Maggior rendimento (minor consumo)**
- **Minimo inquinamento**
- **Lunga durata della caldaia**
- **Maggiore autonomia e maggior comfort**
- **Possibilità di integrazione con altre fonti di energia, ad esempio, collettori solari**
- **Possibilità di utilizzo con impianti a bassa temperatura, con temperatura indipendente della caldaia a legna**

Per ottenere il massimo rendimento ed una lunghissima durata della caldaia è indispensabile installare un accumulatore (volano termico - pufferspeicher). Il collegamento caldaia/accumulatore viene effettuato tramite lo speciale gruppo di caricamento TERMOVAR. Questo sistema consente di mantenere sempre alta la temperatura del ritorno in caldaia (mai inferiore a 60-65°C) evitando così la formazione di condensa corrosiva. Contemporaneamente il calore viene trasferito nell'accumulatore, in modo graduale e regolare, fino al completo caricamento ed al successivo mantenimento. In questo modo la caldaia brucia una o più cariche di legna consecutive, senza soste, sempre ad alta temperatura (80-85°C) ottimizzando il rendimento di combustione e riducendo al minimo l'emissione di sostanze inquinanti. Anche le ceneri residue, date da una combustione corretta, costante, ad alta temperatura, saranno così ridotte. Risulteranno quindi molto più agevoli la pulizia e la manutenzione ordinaria. Un volano termico ben dimensionato può rappresentare una scorta di energia anche per molte ore, fino ad una intera giornata. Ciò eventualmente permette all'utente di intervenire in caldaia in un solo periodo definito della giornata, in modo costante, per esempio tutte le sere... La grande rapidità di accensione della GASELLE QUICK-UP rende perfetta la gestione dell'impianto permettendo di impiegare pochissimo tempo per l'avviamento del sistema. Il corretto dimensionamento dell'accumulatore è molto importante e deve essere calcolato di volta in volta. Per questo il nostro ufficio tecnico è a completa disposizione.

Possiamo comunque schematizzare degli abbinamenti standard come segue:

- **Caldaia GLUP29VF (29 kW) cod. 7405408 con volano termico PF 100F (1000 litri) cod. TMPF100F**
- **Caldaia GLUP45VF (53 kW) cod. 7405043 con volano termico PF 200F (2000 litri) cod. TMPF200F**
- **Caldaia GLUP70VF (82 kW) cod. 7405046 con volano termico PF 300F (3000 litri) cod. TMPF300F**

Per il massimo comfort è molto importante utilizzare un sistema di termoregolazione che agisca a mezzo di una valvola miscelatrice motorizzata, prelevando acqua dall'accumulatore ed immettendola nell'impianto sempre alla temperatura adeguata per il costante mantenimento della temperatura ambiente, senza sbalzi e sprechi di energia (AUTOMIX 20 - Cod. 0000011). Per la produzione di acqua calda sanitaria si può utilizzare un volano termico combinato (serie PCF / PCSI) con bollitore ad immersione; collegare un bollitore a parte; oppure utilizzare uno scambiatore a serpenti no immerso nell'accumulatore installando un miscelatore termostatico (TERMOMIX 22).

- **Best efficiency (lower consumption)**
- **Lowest pollution**
- **Boilers long life**
- **Best autonomy and confort**
- **Possibility of integration with others energy (ex. solar collectors)**
- **Possibility of use with low temperature plants.**

To ensure improved output and extended operation of the boiler, the installation of a storage heater is fundamental. The boiler storage heater connection is by means of a special loading unit equipped with mechanical thermostatic valve set to 72°C or 80°C, thereby avoiding the formation of corrosive condensation. Once the set temperature is reached, this valve opens to allow water to circulate inside the storage heater, to reach temperature of 85- 90°C in just a few hours. In this way the heater burns the entire wood load at the maximum temperature without interruptions or shutdown, to optimize combustion performance and reducing pollutant emissions to a minimum, the correct sizing, for example, for a GASELLE QUICK-UP - model GLUP39 is approx

1500 liters, this quantity of water at 85°C means sufficient energy storage even to 24 hours. To achieve this level, it is fundamental to use a 4 ways mixing valve, manual or much better motorized. Automix 20 termoregulation is a perfect system to regulate room temperature, optimizing comfort. As regards the production of domestic hot water, a storage heater with a boiler can be used, immersed in the storage tank, and to be connected to the domestic hot waterlines, or otherwise connected to a separate boiler or other type of heat exchanger.

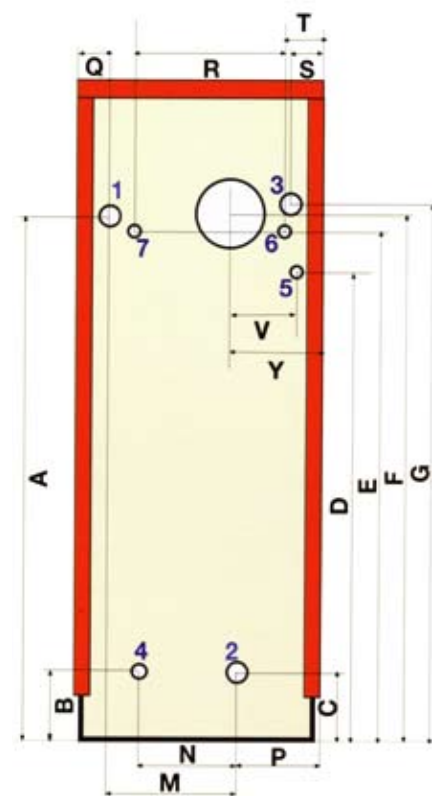
Dati Tecnici Technical data

DIMENSIONI ATTACCHI CONNECTIONS

DIMENSIONS

	GLUP29VF	GLUP45VF	GLUP70VF
1 Andata impianto System supply	1"1/2	1"1/2	2"
2 Ritorno impianto System return	1"1/2	1"1/2	2"
3 Sfiato Vent fitting	1"	3/4"	1"
4 Scarico Drain	1"	3/4"	1"
5 Porta sonda Sensor holder	1/2"	3/4"	3/4"
6 Uscita scambiatore di sicurezza I Safety exchanger outlet	1/2"	1/2"	1/2"
7 Entrata scambiatore di sicurezza I Safety exchanger inlet	1/2"	1/2"	1/2"

Attacchi 5-6-7 solo per modelli con sigla VF
Point 5-6-7 VF models only



	A	B	C	D	E	F	G	M	N	P	Q	R	S	T	V	Y
GLUP29VF	970	130	140	900	920	1120	970	245	160	160	45	330	45	60	30	190
GLUP45VF	1160	130	140	880	960	1162	1170	250	160	215	100	390	87	87	87	255
GLUP70VF	1300	120	120	1035	1100	1300	1315	330	215	242	102	510	85	85	202	290

DATI TECNICI TECHNICAL DATA

	GLUP 29VF	GLUP 45VF	GLUP 70VF
Potenza focolare kW Furnace Power kW	34	62	95
Potenza utile max kW Use full max Power kW	31	57	86
Potenza utile media kW Mid use full Power kW	29	53	82
Volume Focolare litri Furnace volume liters	84	125	197
Lunghezza legna mm Wood lenght mm	450	500	500
Pressione di esercizio bar Working pressure bar	3	3	3
Perdita carico lato acqua mm Flow resistance water mm	20	20	20
Potenza scambiatore kW Exchanger Power kW	17	20	34
Quantità acqua caldaia litri Boiler water volume liters	46	62	78
Depressione mm. al camino Pa Chimney draft loss Pa	15	15	15
Uscita fumi mm Flue gas outlet mm	180	180	200
Peso Kg Weight Kg	354	458	514

DIMENSIONI DI INGOMBRO | OVERALL DIMENSIONS

	GLUP 29VF	GLUP 45VF	GLUP 70VF
Larghezza mm Width mm	450	560	665
Profondità mm Lenght mm	790	1115	1115
Altezza mm Hight mm	1380	1514	1666

La caldaia predisposta

The wood boiler prepared for wood pellet working

GASELLE PREDISPOSTE PER FUNZIONAMENTO LEGNA/PELLET

La versione "predisposta" della caldaia a legna GASELLE QUICK-UP consente l'installazione di un bruciatore a pellet in un secondo tempo, senza dover apportare alcuna modifica.

La speciale portina inferiore è costruita per poter alloggiare il bruciatore a pellet, semplicemente rimuovendo la flangia cieca applicata frontalmente.

L'oblò per il controllo fiamma, posizionato ad un lato, consente di visualizzare la presenza fiamma, sia con caldaia a legna in funzione, sia con bruciatore a pellet in funzione.

La centralina elettronica con microprocessore, integra di serie tutte le funzioni per il controllo del "futuro" bruciatore a pellet garantendo, tramite un semplice settaggio dei parametri, l'attivazione del sistema misto "legna/pellet". Un apposito connettore a dieci poli viene fornito di serie per l'interfaccia con il bruciatore che viene applicato.

THE WOOD BOILER PREPARED FOR WOOD PELLET WORKING

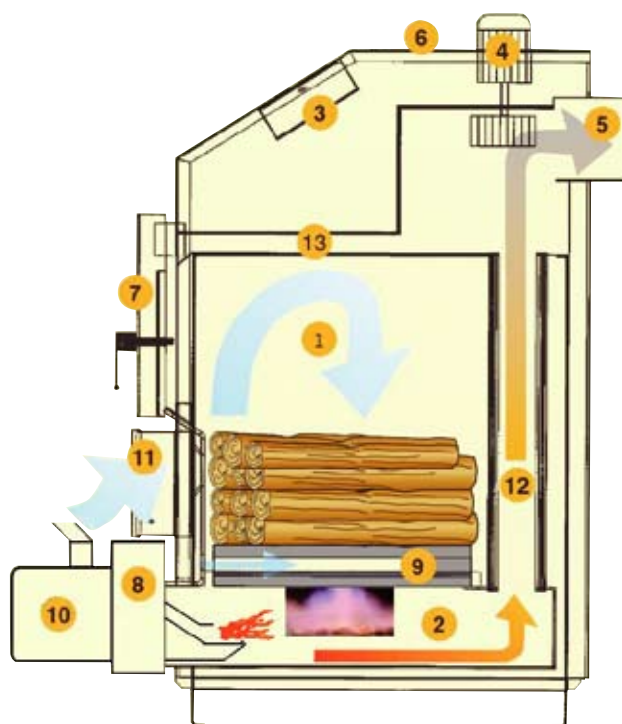
"The prepared" version of the firewood boiler GASELLE QUICK-UP allow the installation of pellet burner in a second time, without changes. The special inferior door is constructed for being able to lodge the pellet burner, simply removing the frontally applied blind frame. The porthole for flame control, on a side, allow to visualize the flame presence, as with firewood boiler in function, as with pellet burner in function. The microprocessor control panel, unites all the functions for the control of "the future" pellet burner guaranteeing, through a simple setting of parameters, the activation of the mixed system "firewood/pellet". A provided ten poles connector is supplied for the interface with the applied burner.



DATI TECNICI

TECHNICAL DATA

	UM	GLUP29VF PRED.LP	GLUP45VF PRED.LP	GLUP70VF PRED.LP
Potenza focolare Legna Wood Furnace Power	kW	34	62	95
Potenza focolare Pellet Pellet Furnace Power	kW	20	34	50
Potenza utile max legna Wood Usefull max Power	kW	31	55	86
Potenza utile max Pellet Pellet Usefull max Power	kW	18	30	45
Rendimento utile medio Mid usefull efficiency	%	85-88	85-88	85-88
Lunghezza legna Wood lenght	mm	450	500	500
Pressione di esercizio Working pressure	bar	3	3	3
Perdita di carico lato acqua Flow resistance water	mm	20	20	20
Quantità acqua caldaia Boiler water volume	litri	48	65	78
Depressione mm. al camino Chimney draft loss Pa	Pa	15	15	15
Uscita fumi Flue gas outlet	mm	180	180	180



LEGENDA

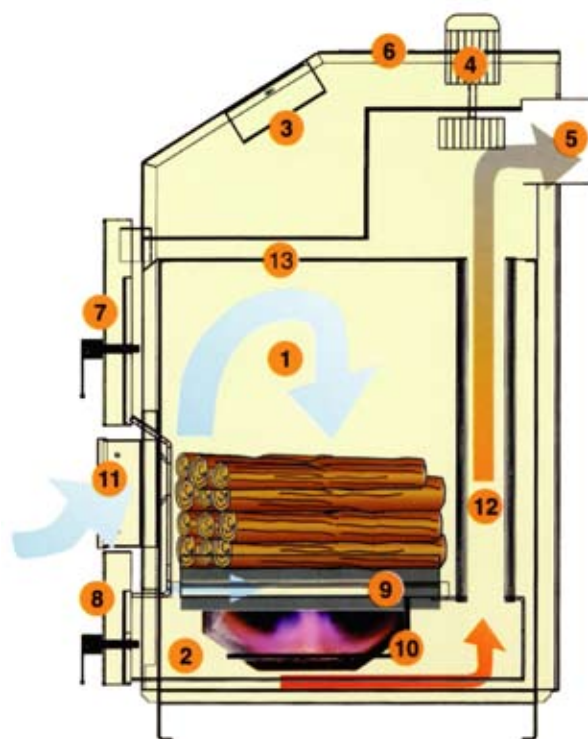
- 1) **Camera di gassificazione** e deposito combustibile. Va riempita con legna disposta orizzontalmente e nel senso della lunghezza. Per la sua ampiezza garantisce una autonomia di funzionamento da 4 a 12 ore.
- 2) **Camera di combustione.** Il gas prodotto nella camera (pos. 1) viene qui bruciato attraverso la griglia (pos.9), la fiamma controllabile durante il funzionamento attraverso l'oblò posto sulla portina (pos. 8).
- 3) **Pannello di comando** e regolazione.
- 4) **Elettroventilatore** - viene comandato dal termostato situato sul pannello di comando.
- 5) **Uscita fumi.**
- 6) **Coperchio superiore** asportabile per la pulizia ed ispezione.
- 7) **Portina caricamento legna** - può essere aperta anche durante il funziona- mento grazie al nuovo sistema supplementare di aspirazione che non permette la fuoriuscita di fumi.
- 8) **Portina inferiore,** si utilizza per asportare le poche ceneri formatesi. E' munito di oblò per il controllo della combustione.
- 9) **Griglia del focolare in ghisa,** intercambiabile.
- 10) **Brucciato a pellet**
- 11) **Centrale di ventilazione** dove si effettua la regolazione dell'aria primaria e secondaria per funzionamento a legna.
- 12) **Condotti fumi** dove avviene buona parte dello scambio termico, grazie anche ai turbolatori inseriti all'interno dei condotti stessi.
- 13) **Condotto aspirazione fumi,** nuovo sistema supplementare di aspirazione che non permette ai fumi di fuoriuscire nell'ambiente in fase di caricamento.

NOTA: la caldaia è dotata di un apposito gruppo coclea lungo m. 1,5

LEGEND

- 1 - **Gasification chamber** and fuel store. - It is filled with wood arranged horizontally, lengthways. Its volume ensures operating autonomy of 4 to 12 hours.
- 2 - **Combustion chamber.** - The gas produced in the chamber (Pos. 1) is burned here through the grid (Pos. 9). - The flame can be checked during operation through the peephole on the hatch (Pos. 8).
- 3 - **The control and adjustment panel** is described in detail in Chap. 3.1.
- 4 - **Electric fan** - Controlled by the thermostat (pos. 7) on the control panel.
- 5 - **Fume outlet**
- 6 - **Removable top cover** for cleaning and inspection.
- 7 - **Wood loading hatch** can be opened during operation as a result of the new supplementary suction system which prevents the escape of fumes.
- 8 - **Lower door** used for the removal of the small amount of ash produced. It has a peephole for checking combustion.
- 9 - **Interchangeable fire grate** in cast iron.
- 10 - **Pellet's burner** for wood operating
- 11 - **Ventilation unit** where primary and secondary air can be adjusted.
- 12 - **Fume ducts** where a large part of the thermal exchange takes place.
- 13 - **Fume suction duct** new supplementary suction system that does not permit fumes escaping during loading.

NOTE: the unit is equipped with a 1,5 m feeding auger



LEGENDA

- 1) **Camera di gassificazione** e deposito combustibile. Va riempita con legna disposta orizzontalmente e nel senso della lunghezza. Per la sua ampiezza garantisce una autonomia di funzionamento da 4 a 12 ore.ù
- 2) **Camera di combustione.** Il gas prodotto nella camera (pos. 1) viene qui bruciato attraverso la griglia (pos.9), la fiamma controllabile durante il funzionamento attraverso l'oblò posto sulla portina (pos. 8).
- 3) **Pannello di comando** e regolazione.
- 4) **Elettroventilatore** - viene comandato dal termostato situato sul pannello di comando.
- 5) **Uscita fumi.**
- 6) **Coperchio superiore** asportabile per la pulizia ed ispezione.
- 7) **Portina caricamento legna** - può essere aperta anche durante il funzionamento grazie al nuovo sistema supplementare di aspirazione che non permette la fuoriuscita di fumi.
- 8) **Portina inferiore,** si utilizza per asportare le poche ceneri formatesi. E' munito di oblò per il controllo della combustione.
- 9) **Griglia del focolare in ghisa,** intercambiabile.
- 10) **Post-combustore** abbatte le sostanze inquinanti presenti nei fumi (optional).
- 11) **Centrale di ventilazione** dove si effettua la regolazione dell'aria primaria e secondaria.
- 12) **Condotti fumi** dove avviene buona parte dello scambio termico, grazie anche ai turbolatori inseriti all'interno dei condotti stessi.
- 13) **Condotto aspirazione fumi,** nuovo sistema supplementare di aspirazione che non permette ai fumi di fuoriuscire nell'ambiente in fase di caricamento.

LEGEND

- 1) **Gasification chamber and fuel store.** - It is filled with wood arranged horizontally, lengthways. Its volume ensures operating autonomy of 4 to 12 hours.
- 2) **Combustion chamber.** - The gas produced in the chamber (Pos. 1) is burned here through the grid (Pos. 9). - The flame can be checked during operation through the peephole on the hatch (Pos. 8).
- 3) **The control and adjustment panel** is described in detail in Chap. 3.1.
- 4) **Electric fan** - Controlled by the thermostat (pos. 7) on the control panel.
- 5) **Fume outlet**
- 6) **Removable top cover** for cleaning and inspection.
- 7) **Wood loading hatch** can be opened during operation as a result of the new supplementary suction system which prevents the escape of fumes.
- 8) **Lower door** used for the removal of the small amount of ash produced. It has a peephole for checking combustion.
- 9) **Interchangeable fire grate** in cast iron.
- 10) **Afterburner** removes pollutants from the fumes.
- 11) **Ventilation unit** where primary and secondary air can be adjusted.
- 12) **Fume ducts** where a large part of the thermal exchange takes place.
- 13) **Fume suction duct** new supplementary suction system that does not permit fumes escaping during loading.

Con la legna ed il pellet risparmio energetico e salvaguardia dell'ambiente

Il gruppo termico Gaselle combi permette di sfruttare la legna ed il pellet in alternativa. In entrambi i casi la nostra caldaia ha le caratteristiche tecniche adeguate per ottenere il miglior rendimento contenendo al minimo l'inquinamento.

Semplicità di funzionamento e facilità di manutenzione: corpo caldaia in acciaio spessore 8 mm; bruciatore per legna in ghisa con diffusore inox; bruciatore a pellets in acciaio inox AISI 310; gruppo coclea, motore, motoriduttore potente e sicuro.

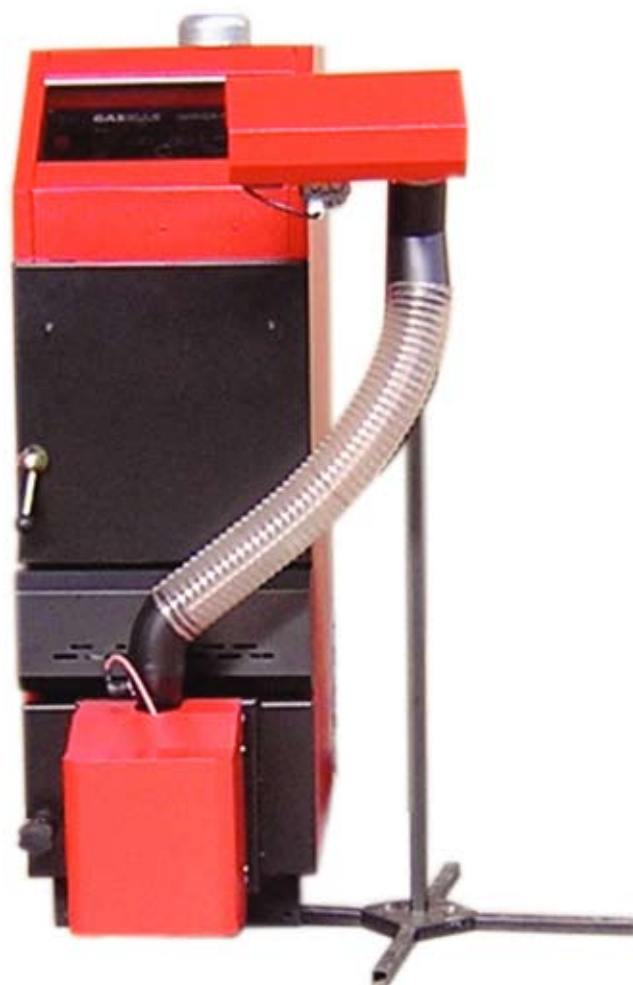
With wood logs and wood pellet energy saving and environment care

The "gaselle combi" unit allows to exploit wood logs and pellet alternately and automatically .

In both cases our boiler has the right technical features to get the best efficiency and the lowest Pollution. Simple operation and maintenance.

Strong steel boilers body 8 mm thickness.

Wood logs burner in cast-iron with stainless steel diffuser. Pellet burner body made of stainless steel AISI 310. Powerfull and safe motor/auger feeding unit.



DATI TECNICI TECHNICAL DATA

	UM	GLUP 29 VF LP	GLUP 45 VF LP	GLUP 70 VF LP
Potenza focolare Legna Wood Furnace Power	kW	34	62	95
Potenza focolare Pellet Pellet Furnace Power	kW	20	34	50
Potenza utile max legna Wood Usefull max Power	kW	29	55	86
Potenza utile max Pellet Pellet Usefull max Power	kW	18	30	45
Rendimento utile medio legna Wood mid usefull efficiency	%	86-88	85-88	85-88
Rendimento utile medio pellet Pellet mid usefull efficiency	%	87-89	87-89	87-89
Lunghezza legna Wood lenght	mm	450	500	500
Pressione di esercizio Working pressure	bar	3	3	3
Perdita di carico lato acqua Flow resistance water	mm	20	20	20
Quantità acqua caldaia Boiler water volume	litri	48	65	78
Depressione min. al camino Chimney draft loss	Pa	15	15	15
Uscita fumi Flue gas outlet	mm	180	180	180
Volume focolare Furnace volume	litri	84	120	197
Bocca di carico legna Logs inlet	mm	260x240	260x280	360x340
Peso a vuoto Weight	Kg	415	519	575
Alimentazione Electric feeding	Volt	230	230	230
Assorbimento di punta Input max	W	1550	1550	1550
Assorbimento medio Average input	W	300	300	300

Un sistema che non conosce soste

L'utilizzo dei due sistemi è totalmente alternativo e la centralina elettronica permette di scegliere in modo estremamente semplice il tipo di funzionamento.

1) Funzionamento "Solo Legna"

Sono attive tutte le funzioni della caldaia a legna a gassificazione a fiamma inversa. Il ventilatore in aspirazione garantisce la giusta depressione in camera di combustione e la giusta quantità di aria comburente. Il bruciatore a pellet è escluso.

2) Funzionamento "Solo Pellet"

La centralina controlla il bruciatore a pellet in tutte le sue fasi di funzionamento. Il funzionamento a legna è escluso.

3) Funzionamento "Automatico Legna-Pellet"

In questa posizione la caldaia prevede il funzionamento prioritario a legna con accensione automatica del bruciatore a pellet una volta terminata la carica di legna. Un apposito sensore della temperatura dei fumi innesca l'automatismo garantendo la continuità del sistema.

An automatic system which never stops

The working of the system is totally by turns and the electronic panel easily allows to choose the working mode.

1) "Only wood logs" burning

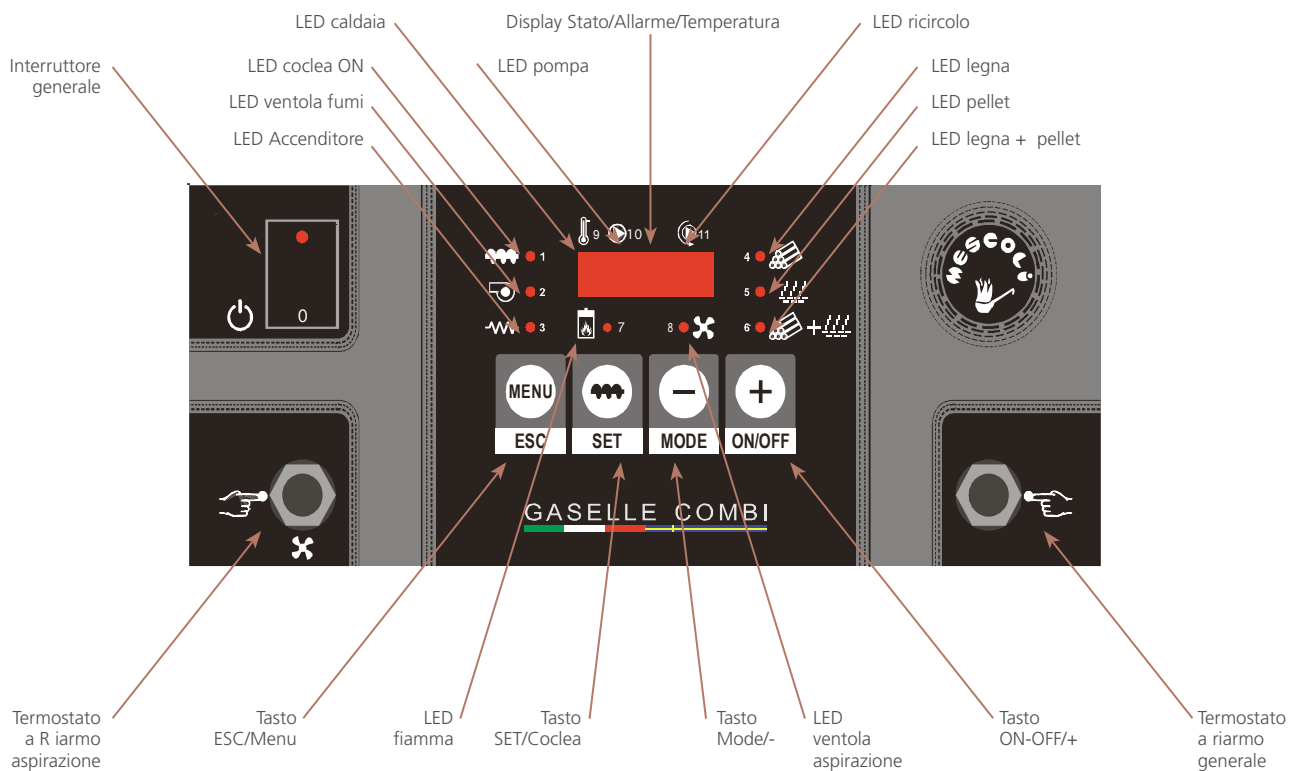
All the functions of a gasification and inversed flame wood boiler are active. The intake fan guarantee the right underpressure into the combustion chamber and supply the right combustion air. Pellet burner is OFF.

2) "Only pellet" burning

The panel controls the pellet burner during all his operation phases. Wood logs working is OFF

3) "Wood logs / pellet" automatic working

By this mode the unit gives priority to wood logs burning but the pellet burner automatically starts once the wood logs are finished. A smokes gas sensor guarantee the pellet burner starting and the continuous working of the system.

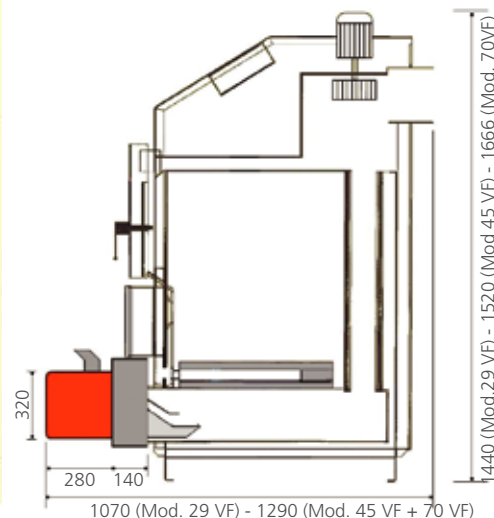
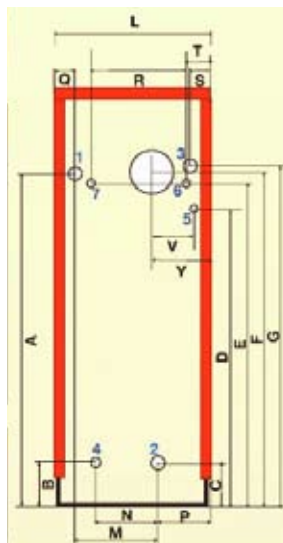


Un pacchetto completo, pronto per l'installazione

Il migliore utilizzo di questo sistema avviene on l'abbinamento ad un volano termico adeguato. Mescoli Caldaie è in grado di fornire il sistema completo comprendente il puffer anche con soluzioni speciali su misura, fino alla termoregolazione ed all'abbinamento con collettori solari.

A complete system ready to be installed

The best use of this system is by connecting the unit to an adequate puffer tank. Mescoli caldaie can supply the complete system including the puffer tank, even with special personalized solutions, thermoregulation and connection to solar panels.



DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

- 1 - Andata impianto | System supply
- 2 - Ritorno impianto | System return
- 3 - Sfiato | Vent fitting
- 4 - Scarico | Drain
- 5 - Porta sonda | Sensor holder
- 6 - Uscita scambiatore sicurezza | Safety exchanger outlet (*)
- 7 - Entrata scambiatore sicurezza | Safety exchanger inlet (*)

GLUP 29 VF LP

- 1" 1/2
- 1" 1/2
- 1"
- 1"
- 1/2"
- 1/2"
- 1/2"

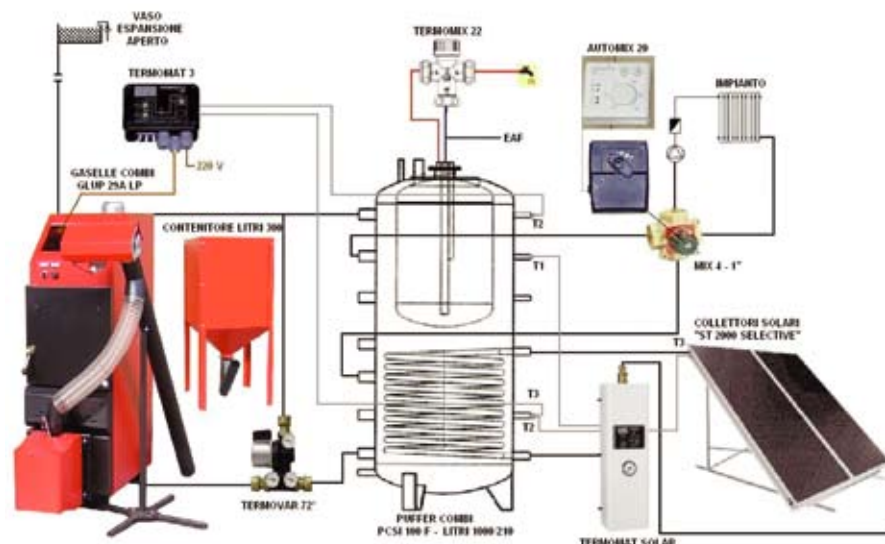
GLUP 45 VF LP

- 1" 1/2
- 1" 1/2
- 3/4"
- 3/4"
- 3/4"
- 1/2"
- 1/2"

GLUP 70 VF LP

- 2"
- 2"
- 1"
- 1"
- 3/4"
- 1/2"
- 1/2"

	A	B	C	D	E	F	G	L	M	N	P	Q	R	S	T	V	Y
GLUP 29 VF LP	970	130	140	900	920	1120	970	450	245	160	160	45	330	45	60	30	190
GLUP 45 VF LP	1160	130	140	880	960	1162	1170	560	250	160	215	100	390	87	87	87	255
GLUP 70 VF LP	1300	120	120	1035	1100	1300	1315	665	330	215	242	102	510	85	85	202	290



Caldia a legna tradizionale Traditional wood boiler

- Corpo in acciaio di prima qualità certificata e di grosso spessore | Boiler's body of thick quality steel
- Griglia del focolare in ghisa | Cast-iron furnace grate
- Mantello con verniciatura a polveri, antiurto e coibentato | Insulating painted jacket
- Regolazione termostatica dell'aria comburente (posteriore, con termometro controllo temperatura impianto) | Thermostatic regulation of combustion air
- Caricamento facilitato da due ampie bocche anteriori | Two loading frontal door
- Scambiatore di calore a tubi di fumo ovali orizzontali di facile pulizia con accesso dalla porta di caricamento anteriore | Easy cleaning smokes passage
- Cassa fumi posteriore con portello per asportazione ceneri | Rear smoke box with cleaning porthole
- Rendimento superiore al 78% alla potenza consigliata nelle condizioni di prova | Efficiency over 78% at the suggested power on test conditions.



E' OBBLIGATORIA L'INSTALLAZIONE A VASO APERTO
MUST BE INSTALLED WITH OPEN EXPANSION VESSEL

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	CL 30	CL 50
Potenza focolare kW Furnace Power kW	34	58
Potenza utile max kW Useful max Power kW	30	50
Potenza consigliata all'impianto Suggested Power	24	40
Volume camera combustione Furnace volume	55	85
Lunghezza legna mm Wood lenght mm	450	650
Pressione di esercizio max bar Max working pressure bar	2	2
Depressione necessaria al camino Pa Chimney draft loss Pa	10	12
Ø Tubo fumi mm Tube smokes	140	160
Ø Canna fumaria mm Smoke cane	180	200

NB. Le prove delle potenze sono state effettuate con legna di faggio, umidità 15% P.C. I 3830 W/kg

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE | CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

MOD.	Dimensioni di ingombro Overall dimensions			Allacciamenti Connections dimensions				Altezza da terra Height		Dimensioni bocche focolare Dimensions outlet Furnace		Peso kg imballata Packaging weight kg
	rif tab.	L	P	H	A	E	R	S	A	R	mm	
	U.M.	mm	mm	mm	"	"	"	"	mm	mm	mm	kg
CL 30		440	720	950	1-1/4	1	1-1/4	3/4	910	60	280x260 280x130	160
CL50		440	970	950	1-1/4	1	1-1/4	3/4	910	60	280x260 280x130	190

NB. L=Larghezza, P=Lunghezza, H=altezza, A= Andata, E=Espansione, R=Ritorno, S=Scarico



MESCOLI CALDAIE S.r.l.
Caldaie - Termocucine
Via del Commercio, 285
41058 Vignola (MO) Italy

Tel. +39 059 772 733
Fax. +39 059 772 080
info@mescolicaldaie.it
www.mescolicaldaie.it